



大会

第六十六届会议

正式记录

Distr.: General
22 March 2012
Chinese
Original: English

第三委员会

第 20 次会议简要记录

2011 年 10 月 17 日星期一下午 3 时在纽约总部举行

主席： 波波维奇女士（副主席）（摩尔多瓦共和国）

目录

议程项目 66：土著人民权利（续）

(a) 土著人民权利（续）

(b) 第二个世界土著人民国际十年（续）

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上做出，由代表团成员一人署名，在印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长（DC2-750, 2 United Nations Plaza）。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

11-54813 X (C)



请回收 

因主席哈尼夫先生（马来西亚）缺席，副主席波波维奇女士（摩尔多瓦共和国）代行主席职务。

下午 3 时 10 分宣布开会。

议程项目 66：土著人民权利（续）（A/66/288）

(a) 土著人民权利（续）

(b) 第二个世界土著人民国际十年（续）

1. **Archondo** 先生（多民族玻利维亚国）说，《联合国土著人民权利宣言》经过 20 年的辩论才得以通过，然而，土著人民仍然被不恰当地称作“弱势群体”或“少数民族”。很多国家仍然不愿意按照一份未以协商一致方式通过的《宣言》将土著人民权利纳入主流，一些国家则对《宣言》表示了许多保留意见。

2. 国际社会必须竭尽全力偿还对土著人民欠下的历史债务，即对他们个人和集体权利的侵犯。在这方面，玻利维亚欢迎国际农业发展基金（农发基金）建立土著人民论坛的倡议，欢迎联合国粮食及农业组织（粮农组织）关于承认土著人民权利的倡议。玻利维亚欢迎大会第 65/198 号决议决定在 2014 年举行世界土著人民大会，并热切期盼第六十六届会议主席为大会指定一名主持人。确保土著人民广泛积极地参加这次大会至关重要。

3. 最近，玻利维亚的土著人民开始游行，抗议修建一条穿过 **Isiboro-Sécure** 国家公园和土著领地的公路项目。游行引发了关于玻利维亚发展模式的内部辩论，政府多次试图与抗议者对话都没有成功。鉴于存在争议，立法会议批准了一项法律，暂停道路施工，并规定计划的路线在最后敲定之前必须征求土著人民的意见。对游行者的要求做出这一积极答复，应当有助于为结束冲突而开展的对话。

4. **Cavanagh** 女士（新西兰）说，新西兰政府仍然致力于确保土著人民权利的实现，最近土著人民权

利问题特别报告员向人权理事会提交的关于新西兰毛利人状况的报告就证明了这一点。新西兰政府正在对报告中所载的许多建议采取行动，并将继续这么做。将于 2014 年举行的世界土著人民大会是一次重要契机，必须确保土著人民切实参与其筹划。

5. 新西兰政府致力于在 2014 年前解决作为与毛利人关系基石的《怀唐伊条约》下的任何历史宿怨。在解决恩怨过程中正取得前所未有的进展，绝大多数部落已经结束了这个过程，取得了重要的里程碑式成就，或者开始谈判进程。在与全体新西兰人广泛协商之后于 2011 年颁布的《海洋和沿海区（**Takutai Moana**）法》使英联邦失去了对海洋和沿海地区的所有权，恢复了习惯权利，并赋予其法律表现形式。虽然政府对其余的重大挑战不抱任何幻想——毛利人在刑事司法系统中代表过多，与其他人相比，其社会经济地位较低、健康状况较差，但仍致力于通过新西兰奉行的对话与合作精神应对这些挑战。

6. **Taracena Secaira** 女士（危地马拉）说，土著人民议题对危地马拉政府显然十分重要，危地马拉政府寻求扩大不同族裔群体之间的合作。为了调节与土著人民的协商进程，确保更多的法律确定性，政府在劳工组织和特别报告员帮助下起草了一项管理条例，并将其发送给各土著组织以征求意见和建议。然而，一些组织从一开始就反对这一举措，并已将此事告到宪法法院。有利于这些组织的裁决使政府暂停了为了遵守《劳工组织关于独立国家境内土著和部落民族的公约》（《第 169 号公约》）所做的种种努力。尽管如此，政府重申愿意参与与所有利益攸关方的直接对话；它成立了关于发展、投资和减贫相关项目的对话机构。

7. 教育对于土著人民完成其机构发展和体制建设优先事项至关重要。体育和文化部继续支持 **MayaTV** 和一项利用社交媒体提高对多样性认识的全国运动。目前正在推动政府与土著团体的一些关于气候

变化的机构间会议。干旱和暴雨摧毁了危地马拉，特别是其土著人民，沉重打击了用来解决土著人民处境而修建的基础设施。尽管社会凝聚力方案取得了进展，但危地马拉政府愿意承认，鉴于在教育、文化、保健和《宣言》所载的其他优先事项的需要，取得的进展仍然不足。最后，她高兴地报告，已经有 19 名土著人在最近的选举中当选为国民大会代表。

8. **Balé 先生**（刚果共和国）说，延续整个殖民时期根据种族、宗教或习俗确定公民身份的做法已经过时，刚果一独立即禁用这种做法。但是，由于总体的经济困难影响着刚果，特别是弱勢的土著人民，包括土著儿童接受义务教育在内的解决土著人民边缘处境的政府方案收效甚微。

9. 最近，有利的经济条件和恢复性增长使得实施消除贫穷方案成为可能。刚果政府仔细研究土著人民的特殊性，并采取适当的措施，其中包括一项国家行动计划，以改善其生活质量，还有一项由投资预算资助的增强土著人民权能的方案。大多数国家部门的结果令人鼓舞，虽然有限；在一些部门，土著居民与大多数班图人和平共处，在村委会和区议会中担任职务，甚至通婚。

10. 2011 年，议会通过了关于促进和保护土著人民权利的法律，巩固了政府在这个问题上的政策。该法案在非洲史无前例，是法律起草过程中采用参与式方法和刚果对权利普遍认同的结果，将国际人权文书纳入国内法就证明了这一点。刚果对促进和保护土著人民权利的承诺反映在其区域和次区域倡议及其对国际机构，如土著问题常设论坛和人权理事会的参与上。刚果重申其对《宣言》的遵守，并欢迎第 65/198 号决议获得通过。虽然土著人民世界大会还有三年才召开，但必须开始筹备工作，以确保为促进土著人民权利确定新的里程碑。采取调动所有利益攸关方介入的参与式方法将保证会议取得成功。

11. **Salman 女士**（马来西亚）说，确保马来西亚的许多土著民族的权利及其发展受到保护一直是一项国家优先事项。《宪法》第 8 条和 1954 年《土著人民法案》保障，土著人民有资格享有与所有其他公民一样的权利。为了应对最严峻的挑战，鼓励其成为全球化世界和主流社会的一部分，马来西亚政府出台了综合发展政策，以通过社会经济和创收方案改善土著人民的生活水平和生活质量为中心，同时优先关注保护其文化遗产。在偏远地区，他们接受耕作方面的培训以提高生产率。土著人民还得到平等的受教育机会，这将促进其经济、社会和文化权利。另一项进行中的工作是确保每个人，不分种族、性别或宗教，都能登记并获得居民身份证和其他个人证件。除了作为一项基本人权外，它使土著人民能够求职、上学或者参加公开考试。已经在偏远地区设立了流动登记处。

12. 土著人民的发展和福祉仍然是国家议程上的优先事项，因为政府渴望将其纳入社会主流和国家发展。在 2012 年预算中，划拨了 2 900 万美元用于为 190 000 名马来西亚土著人提供基本必需品、清洁饮水供应和创收方案。马来西亚政府很关心土著人民的需求和利益，这也符合其在马来西亚这个多种族国家建设关爱型社会这一愿望。

13. **de Séllos 先生**（巴西）说，《巴西宪法》（1988 年）赋予土著人民对其传统上占有的土地永久的、专属的且不可动摇的权利。巴西土著人口的出生率是其他族群的六倍。尽管在充分落实《宪法》和其他法律规定的土著人民权利方面还有不足之外，但过去几十年在教育 and 保健方面取得了长足进步。目前巴西有 2 500 所土著学校，学生有 177 000 人，其中 90% 以上的教师自己就是土著人。政府打算增加土著学校数量并扩大招生量，同时其平等权利行动政策促进了土著学生进入全国公立和私立大学深造。政府还专门为土著人民推出了家庭福利，虽然在根据受益者的社会文化现实调整计划方面有些困

难。另一项政府倡议所支持的项目涉及土著社区提出并实施的粮食安全、创收和文化提升。政府还建立了一个专门负责土著地区保健的新的联邦机构，结合了西方科学与传统医学。所有的土著问题政策均在土著政策全国委员会上进行辩论，该委员会由同等数量的政府官员和土著代表组成。巴西政府是倡导土著人唱主角的先锋，但认识到仍有许多工作要做。

14. **Oli 先生**（尼泊尔）说，《尼泊尔临时宪法》将尼泊尔定义为多种族、多语言、多宗教和多文化国家，保障人人享有公民自由和基本自由，包括 100 多个族裔群体公认的 59 个土著民族。制宪大会成员中有约 36% 为土著，其中包括大会主席，这些当选代表正在起草一部新宪法，这在该国历史上尚属首次。根据 2002 年的一项法律，成立了尼泊尔土著民族联合会这一独立的法定机构，旨在确保土著人民的整体福利。尼泊尔高度重视联合国关于土著问题的的工作，并采取了若干重要措施以促进土著人民权利。尼泊尔批准并开始实施《劳工组织第 169 号公约》，进行了必要的政策和结构性改革，并为社会正义领域的一些政策和方案做出了特别预算规定，增强弱势群体，包括土著人民的权能。尼泊尔还在采用一种包容性发展办法，将土著人民和少数民族置于发展中心，侧重于参与式规划、能力建设、增强权能和社会保障。《公务员法》做出了关于土著人民和少数民族参与决策层的规定，并开始显示出令人鼓舞的结果。

15. 尼泊尔致力于保护传统知识、技能和技术。土著人民拥有自己的可持续发展知识，从其成功的社区林业方案中就可以看出。土著人民的智慧可用于国家建设和改善其自身的生活水平。

16. **MacDonald 先生**（苏里南）说，苏里南受益于与特别报告员就确保土著人民获得土地和资源的立法技术援助开展的对话。苏里南在使土著人民和部

落人民担任高级职务方面取得了不大但却非常重要的进展，其职务从现任总统和若干内阁部长到地方官员不等。

17. 苏里南正在采取措施，在内地——10 个土著部落中的大部分建立于此——提供优质教育，包括修建新学校、培训合格教职人员、为教师在当地就职提供奖励，并评估各区域的特色课程。政府认识到这些努力是不够的，仍致力于采取一切必要措施，确保土著人民可以充分有效地参与处理影响他们的事务。苏里南承认在土著领地附近进行采掘作业的复杂性，并意识到，必须在该行业为可持续发展提供的机遇与尊重土著人民权利之间找到微妙的平衡。

18. 最后，苏里南期待着即将举行的世界大会，大会将有助于分享关于土著人民权利的最佳做法。

19. **Fiallo 先生**（厄瓜多尔）说，《厄瓜多尔宪法》载有 21 项权利，承认按照国际人权文书，土著和部落社区是厄瓜多尔国家不可分割的组成部分。题为“2009-2013 年实现美好生活国家计划”的国家发展计划载有 12 项承认若干集体权利和其他权利的国家目标。

20. 政府正在实施多项方案和计划，主题涉及发展和文化多样性、反对种族主义和社会排斥，旨在促进多元化和包容性公民身份。在人权事务高级专员办事处帮助下，厄瓜多尔起草了土著司法系统与普通法院协调及合作的立法。政府加大工作力度，以改变行政部门的态度并消除种族主义和排斥，同时实施了关于跨文化问题、多样性和集体权利的培训方案。厄瓜多尔还促进了土著人民的可持续生计，这一点通过主要由作为祖传知识保管人的妇女经营的企业来实现，妇女们因此为文化振兴、粮食安全和增加家庭收入做出了贡献。

21. 政府建立了按种族分列的数据库，将此作为执行满足土著人民需求并保证其权利的公共政策的基本工具。重点是将两性平等和跨文化角度纳入分析歧视原因的参与式进程所产生的里程碑式公共政策中。歧视对土著妇女影响最大。

22. 与全国平均水平相比，土著人民的社会经济指标历来都显示出不平衡：2006年，平均有74%妇女在分娩期间有专业护理，而土著妇女只有30%左右。该国已经付出了巨大努力，以改变保健模式，并提供文化上适宜的优质贴心服务，例如，在有大量土著和非洲裔居民的地区提供在文化上适宜的分娩室。政府还实施了保护孤立人群的措施，限制在其居住的地方进行石油钻井作业。该倡议要求国际社会予以配合。

23. 厄瓜多尔敦促各会员国继续与土著人民合作，确保他们充分参与世界大会的筹备和举行。厄瓜多尔承认必须有一个会议场所，使各国政府和土著人民能够共商保证权利的政策。已经取得了显著进展，但仍然需要在这个不可逆转的进程中做很多工作，它是厄瓜多尔和平、民主革命的主轴线之一。

24. **Klein Solomon 女士**（国际移民组织）说，在一个日益流动的世界里，土著人民面临着三个特殊挑战。第一个挑战是，随着土著人民迁徙到城市中心，如何保护土著文化。他们很难将自己的风俗习惯适用到城市生活，而对身份丧失的恐惧也可能妨碍其充分融入新的社会。身份和融入问题对于离开家园或同化到非土著社会的移民土著来说异常艰苦。可能需要采取特别措施，以避免歧视，并给予他们与其他人相同的权利。例如，为保健专业人员提供文化上适宜的保健服务和培训，能够促进对土著卫生习惯的承认，减少基于传统认识的歧视，并增强土著人民利用国家卫生系统的权利。

25. 第二，土著人民的贫穷程度可能是非土著社区的两倍。这种经济压力往往导致土著人民迁徙到经

济发达区域，以寻找更好的生计。土著移徙工人往其家乡汇款，往往是许多农村社区的主要收入来源，这种汇款是确保传统生活方式得以延续的一种手段。因此，必须确保获得安全汇款渠道的便捷方式，并降低行政费用。

26. 第三，气候变化影响致使世界上更多的地方无法居住，并可能对农村土著居民造成严重影响，因为其生计直接取决于其祖先土地的生产力。移徙一直并将继续作为一种应对策略，作为受环境退化或危害影响的人的最后求助手段。因此，必须为安全、合法、有序的国内和跨境移徙创造机会。与其等待灾难降临，不如找到合作和积极措施，保护处境危险居民的生命和生计，这才符合所有人的利益。国际移民组织将与有关的利益攸关方合作，确保土著人民的权利和具体挑战得到确认并将其纳入地方、国家和国际移徙规划中。

27. **Riedel 女士**（各国议会联盟（议会联盟））说，议会联盟认为，一个民主的议会应当反映出其人口在各种重要政治特点方面的社会多样性。承认土著人民的权利是他们有效参政的重要前提，议会联盟概述了一些政策选择，这将有助于促进各国议会和决策者审议这些权利。

28. 2010年在墨西哥恰帕斯州举行的“议会、少数民族和土著人民”国际会议最后通过一项宣言，来自35个以上国家的议员呼吁进行真正的变革。议员们表示，不愿看到作为社会最弱势成员的少数民族和土著人民继续被排斥在影响他们的决策之外。《恰帕斯宣言》呼吁各国议会通过一项行动计划，使平等参与权利和不歧视成为现实，并建议这些计划应包含一些有关土著人民权利的规定。这些规定包括：在通过影响土著人民的立法和行政措施时每一步都要遵守自由、事先知情同意的原则；包括评估提交给议会的所有立法和预算草案对土著人民的影响；分配足够的资源，在土著人民和国家之间建立对话；

使政府对其国际承诺负责，敦促批准《劳工组织第169号公约》和《联合国土著人民权利宣言》。

29. 议会联盟深信，这方面的议会行动对落实土著人民的权利至关重要，目前正在与土著问题常设论坛、人权高专办、国际农业发展基金和联合国开发计划署合作，为议员们编制关于这些权利的手册。预定于2012年上半年发行的该手册将为在地方和国家两级执行《宣言》提供实际意见。

30. **Brennen-Haylock 女士**（联合国粮食及农业组织（粮农组织））说，近年来，为了提高土著人民满足其粮食安全需求的能力，粮农组织在土著问题上所做的工作一直在增加。该组织还协助会员国改进政策和立法，为农村发展和减轻饥饿创造有利条件，并提供专家咨询意见。作为一个中立的论坛，其一部分作用涉及制定关于农村可持续发展的规范性文书和标准制订协议。

31. 一个例子就是2004年通过了《在国家粮食安全范围内逐步实现充足食物权的自愿准则》。该准则根据基于人权的方法提供了实际指导。人人都有权享有粮食安全，各国应特别关注弱势群体的需求，弱势群体中往往包括大量的土著人民。还制定了一个帮助土著人民和组织了解该准则并将其作为劝说工具的行动指南。

32. 1995年一致通过的粮农组织《负责任渔业行为守则》为国家和国际努力确保以可持续的环保方式利用水产资源提供了一个框架。这是迄今为止同类文件中最为全面的，对以捕鱼为生的土著人民具有十分重要的意义。虽然是自愿的，但该守则部分内容依据的是国际法的有关规则，赋予其重大的法律影响力。粮农组织起草了一份业务指南，从土著人民及其基本人权角度为土著捕鱼社区以及与其共事者提供了关于该守则影响和好处的洞见。

33. 2001年，粮农组织通过了《粮农植物遗传资源国际公约》，这份具有约束力的文书正式承认地方和

土著社区及农民为保护和发展世界粮食资源及农业生产做出的贡献。该条约规定，落实农民在粮食和农业资源方面的权利，责任由各国政府承担。因此，各国应做出切实努力，支持在其中发挥关键作用的社区，在许多国家，这样的社区大多为土著社区。

34. 粮农组织开展并支持了许多其他活动，这些活动逐步加强了其对这些问题的参与，并最终在2010年通过了粮农组织关于土著和部落人民的共同政策。该政策提供了一个指导行动的框架，规定了土著伙伴的待遇和承认的最低标准，也是后来旨在巩固世界各地土著人民权利的努力的基础。

35. **Von Lilien 女士**（国际农业发展基金（农发基金））说，土著人民的发展和赋权对农发基金的工作至关重要。农发基金2011-2015年新的战略框架重申了其30多年来的支持和承诺，目的是使农村贫困人口能够改善其粮食安全、增加营养和收入。该战略框架强调，缺乏有效的政治代表性往往导致政策不能满足土著人民的需求。因此，农发基金将扩大其政策参与，与政府、农民协会、土著人民组织和其他伙伴合作，制定农村发展综合政策，促进减贫和粮食安全。2009年批准的《与土著人民合作的政策》阐述了农发基金遵守的九项原则。2011年，为了切实执行这一政策，农发基金设立了土著人民论坛。该政策的目标是提供一个对话和协商机会，并建立和巩固农发基金与土著人民之间的伙伴关系。它还旨在促进土著组织参与农发基金在国家、区域和国际各级的活动和方案周期所有阶段的活动。首次全球会议定于2013年2月举行，在此之前将于2012年举行区域磋商。

36. 农发基金还有一个由需求驱动的小项目专用基金——土著人民援助基金，目前正在通过增加财政资源和管理权力下放至区域土著组织来增强该基金。农发基金还努力使该基金的微型项目和基层组织与其较大的经常方案相联系。仅2010年，农发基

金就为土著人民的发展提供了 1.06 亿美元的定期贷款和赠款。

37. 虽然已经取得了进展，但很显然，需要做更多的工作，才能在实地产生影响。农发基金的后续努力将集中在以下四个主要领域：促进土著组织积极参与制定农发基金的国家方案；使用具体指标改进农发基金资助的项目制定、监测和评价；通过促进有效和可持续的土著组织支持和赋权土著人民；以及改进其在国家、区域和国际各级传播最佳做法的宣传。

38. **Cassidy 先生**（国际劳工组织（劳工组织））说，自成立以来，劳工组织一直关切土著和部落人民的情况，支持通过双管齐下的战略，即促进保护土著人民权利的政策和支持能力建设倡议，来增强土著人民的权能。《联合国土著人民权利宣言》的通过迎来了一个新时代，因为它代表了关于土著人民权利的全球共识和普遍公认的标准。国际劳工组织认为，《宣言》和《劳工组织第 169 号公约》这两份文书相互交织、相辅相成，其执行必须相互支撑。2010 年，劳工组织公约和建议执行问题专家委员会就土著人民的协商权提供了重要指导，其中包括有效参与国家决策过程的权利，以及在实施影响其自身的经济、社会和文化发展的措施时赋予土著人民尽可能多的控制权的重要性。

39. 必须对《宣言》的执行情况进行跟踪和监测，以评估其对土著人民生活条件的真正影响。为此，劳工组织承诺投资于机构间指标工作，并于 2010 年共同主办了关于该问题的第一次专家会议。专家们承认，必须建立共同评估框架，以加强协调、互补和增效作用，还应当反映《宣言》和《第 169 号公约》所规定的各项权利。框架还应找到通往更广泛的人权框架和现有体制化监督机制的桥梁。

40. 劳工组织的土著人民方案是世界上最大的，在拉丁美洲、亚洲和非洲的 22 个以上国家里开展活动，

培训政府官员和土著人民，并将其需求纳入国家发展议程的主流。劳工组织继续坚定不移地为国际倡议做贡献，目前担任联合国土著人民伙伴关系技术秘书处，这是劳工组织、人权高专办、开发署、儿童基金会和联合国人口基金（人口基金）之间前所未有的倡议，它呼吁通过金融合作和技术援助充分落实《宣言》。鉴于全球讨论和关于土著人民权利的认识逐渐赢得势头，劳工组织随时准备帮助会员国批准和实施《劳工组织第 169 号公约》。

41. **Roca-Hachem 女士**（联合国教育、科学及文化组织（教科文组织））说，教科文组织正在根据其《2008-2013 年中期战略》，通过更全面的方法加强对土著人民的支持。《土著人民权利宣言》是该组织总干事正在制定的关于与土著人民合作的机构范围新政策的路标，这将有助于重塑其所有主管领域的战略。在即将举行的“知识体系、知识多样性、知识社会：制定教科文组织关于与土著人民合作的政策”的大会期间将举行一次会外活动。

42. 教科文组织在《宣言》之前出台的标准制订文书正在根据迅速变化的土著问题国际形势而调整。例如，世界遗产委员会一直在修订其业务准则，将包括土著社区在内的所有社区纳入所有的世界遗产进程，并指出动员这些社区参与执行《世界遗产公约》的重要性。教科文组织关于文化多样性、非物质文化遗产和文化表现形式多样性的公约，是承认土著人民作为独特的文化和生物多样性保管人的重要里程碑。

43. 土著人民是最容易受到全球气候变化影响的群体之一，但他们或许是应对和适应气候变化方面最足智多谋的群体之一。教科文组织的当地和土著人知识体系继续致力于使人们认识到土著人民面对气候变化的关切、知识和适应战略。由丹麦资助并与其他联合国机构共同实施的“气候变化前线”项目有一个在线论坛，全世界估计约有 60 000 人在跟踪，

还有一个不断扩大的社区一级项目网络。当地和土著人知识体系方案还努力确保承认土著人的知识在促进可持续发展、管理生物多样性和了解气候变化中的关键作用。2011年7月，教科文组织和联合国大学在墨西哥组织了一次国际专家会议，并为政府间气候变化专门委员会提供同行评审数据，以了解当地和土著人知识对于了解气候变化的关键作用。当地和土著人知识体系方案还与土著社区合作，以增强作为主流教育补充的土著语言和知识的世代相传。尼加拉瓜和所罗门群岛正在实施项目，将土著语言和知识纳入学校课程。

44. 教科文组织请土著社区和非政府组织通过现有的多种途径加强其与教科文组织的接触，包括与教科文组织建立正式关系。

45. **Rama Rao** 先生（世界知识产权组织（知识产权组织））说，土著和传统知识、遗传资源和传统文化表现形式或“民间文学艺术表现形式”，是土著和当地社区及其国家的经济和文化资产。知识产权组织探讨了知识产权原则在保护土著知识和文化表现形式并从其商业化中创造共享利润中的作用。该组织自1998年起便开始在这一领域开展工作，访问了全世界60个地方的3 000多名利益攸关方，以了解真相。根据这些调查团得出的结果，知识产权组织大会建立了知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会，并授权委员会就国际法律文书进行谈判，以确保有效保护传统知识、文化表现形式和遗传资源。

46. 土著社区和地方社区经常在知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会的工作中发挥积极、重要的作用，而政府代表团和该政府间委员会则一再表示需要加强其作用。同样，知识产权组织大会在最高级别决定，知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会应当进一步促进土著社区的参与，鼓励各会员国在驻政府间委员会的代表团中纳入土著人，并请他们参加土著问题常设论坛。根据这些决定，2005年设立了经认证的土著和地方社区自愿基金。该基金由土著社区代表组成的委员会管理，其规则在2010年进行了修正，为被提名参加知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会会议和闭会期间工作组会议的代表提供财政支助；2010年，代表们因此参加了知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会的三次会议。政府间委员会在会议之前通常为土著代表介绍其在保护土著知识方面的经验和关切。除了政府间委员会的会议，政府间委员会还组织了若干次全球专题讨论会和讲习班。

47. 知识产权组织成员国达成协议，鉴于决定在2012年9月召开外交会议，2012年将继续就编制国际法律文书进行谈判。各代表团普遍欢迎政府间委员会取得的重大进展，其中许多代表团期待着在一个两年期里继续取得进展。

下午4时50分散会。